

# **Base de vaciado automático de Roborock Manual del usuario**

Lea detenidamente este manual del usuario antes de utilizar la aspiradora robot y consérvelo correctamente para su futura consulta.

## **Español**

# Índice

55	Declaración de FCC IC
57	Accesorios
58	Introducción al producto
62	Inicio
65	Mantenimiento rutinario
73	Parámetros básicos
74	Preguntas frecuentes y resolución de problemas

## Información de seguridad

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando usamos un dispositivo eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad que incluyen: LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE DISPOSITIVO). Si no se cumplen las advertencias e instrucciones, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión:

- No lo utilice en el exterior ni sobre superficies húmedas.
- No permita que lo utilicen como un juguete. Debe prestar especial atención al usarlo con o cerca de niños, mascotas o plantas.
- Utilícelo solamente como se describe en este manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo utilice con el enchufe o el cable dañado. Si el dispositivo no funciona normalmente, se cayó, se dañó, quedó al aire libre o se cayó en el agua, llévelo a un centro de servicio.
- No lo jale ni lo tome del cable, tampoco use el cable como manija, no cierre una puerta por donde pasa el cable ni estire el cable alrededor de bordes o esquinas filosas.
- No deje que el dispositivo pase por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies con calor.
- No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, tome el enchufe, no el cable.
- No manipule el cargador, incluido el enchufe del cargador y los terminales del cargador, con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto dentro de las aberturas. No lo utilice con ninguna de las aberturas bloqueadas; manténgalo libre de polvo, pelusas, cabello o cualquier otra cosa que pueda reducir la circulación de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejadas de las aberturas y las partes en movimiento.
- No lo utilice para extraer líquidos inflamables o combustibles, como gasolina ni lo utilice en áreas donde pudieran estar presentes estos líquidos.

# Información de seguridad

- No recoja nada que se esté quemando o que tenga humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No lo utilice sin la bolsa de polvo.
- Desconecte el dispositivo antes de realizar cualquier tipo de ajustes, cambiar accesorios o almacenar el dispositivo. Esas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender el dispositivo accidentalmente.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este dispositivo tiene un enchufe polarizado (un borne es más ancho que el otro). Este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado solo de un lado. Si el enchufe no cabe totalmente en el tomacorriente, debe darlo vuelta. Si sigue sin entrar, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente correcto. De ningún modo cambie el enchufe.
- AISLAMIENTO DOBLE
- No traslade el producto con la cubierta de filtro.
- No use el producto cuando la temperatura ambiente sea superior a los 40 °C (104 °F) o inferior a los 4 °C (39 °F).
- Coloque la base sobre una superficie plana; lejos del fuego, el calor o el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente antes de limpiar o realizar mantenimiento al producto.
- Este producto no está diseñado para que lo empleen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tienen experiencia o conocimiento, a menos que tengan supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad (CB).
- Este producto pueden usarlo niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tienen experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si recibieron instrucciones con respecto al uso del producto de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y mantenimiento del usuario no deben llevarlo a cabo por niños sin supervisión (UE).
- No use paños húmedos ni líquidos para limpiar los contactos de carga.
- No retire, repare ni modifique la batería ni la base de carga.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- Mantenga la base de carga alejada del calor (como radiadores).

Información de seguridad

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Solo para uso doméstico.

# Declaración de FCC IC

<b>Información de cumplimiento</b>	
Nombre del producto	Base de vaciado automático
Modelo del producto	AED01LRR, AED02LRR
Declaración de cumplimiento	<p>Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC).</p> <p>Este dispositivo contiene transmisores o receptores de exención de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.</p> <p>El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia nociva, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado.</p>
<b>Correspondencia de la parte responsable en EE. UU.</b>	
Compañía	Roborock Technology Co.
Dirección	108 West 13th Street, Wilmington, Delaware 19801.
Correo electrónico	support@roborock.com

# Declaración de FCC IC

## Advertencia

Cualquier cambio o modificación en esta unidad que no esté expresamente aprobado por la parte responsable de cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

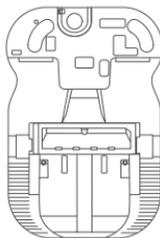
Este equipo se probó y se demostró que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia nociva en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencia nociva a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de aquel donde está conectado el receptor.
- Consulte con el vendedor o con un técnico especializado en radio o televisión para obtener ayuda.

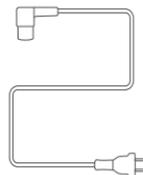
# Accesorios



Base



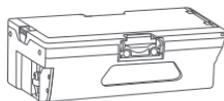
Parte inferior



Cable de alimentación



Destornillador



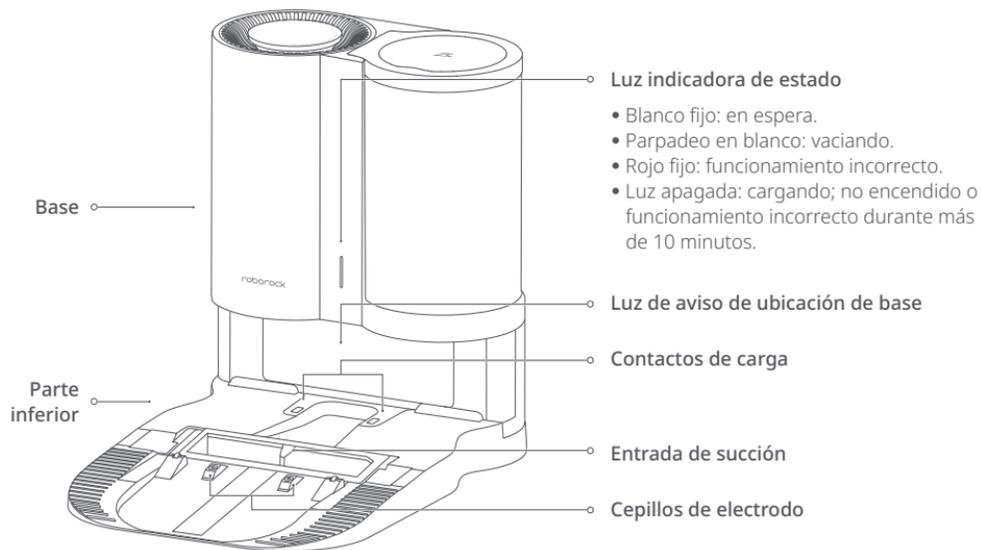
Contenedor de polvo de vaciado automático



Bolsa de polvo desechable

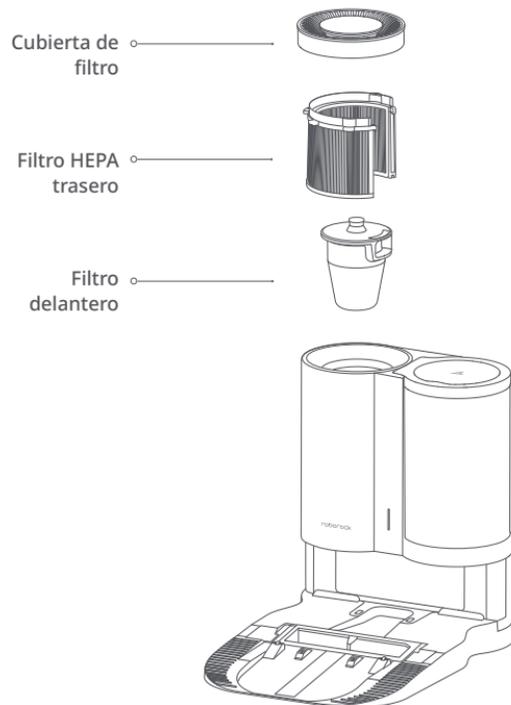
# Introducción al producto

## Base de vaciado automático

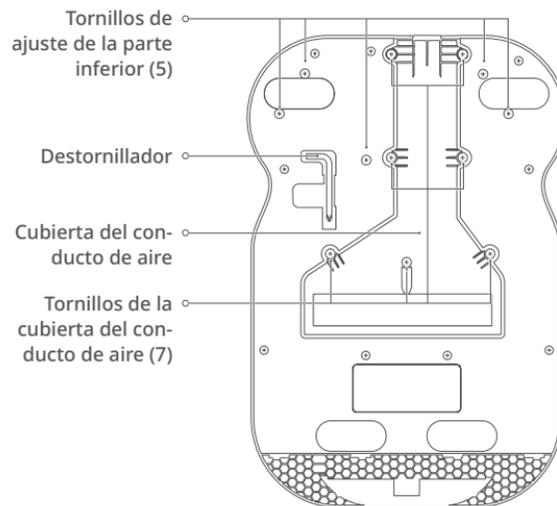


# Introducción al producto

## Base de vaciado automático



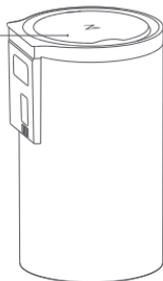
## Parte inferior



# Introducción al producto

## Contenedor de polvo

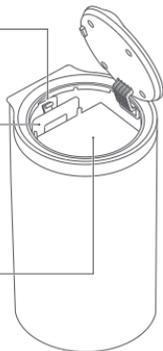
Tapa superior  
del contenedor  
de polvo



Ranura de la bolsa  
de polvo

Manija de la bolsa  
de polvo

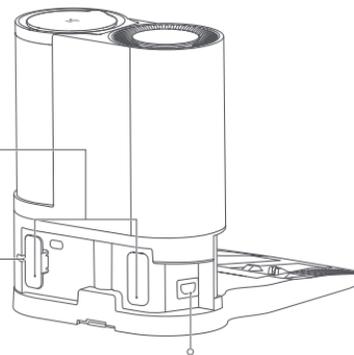
Bolsa de polvo  
desechable



## Ranura de guardado del cable de alimentación

Ranura de guar-  
dado del cable  
de alimentación

Salida del  
cable

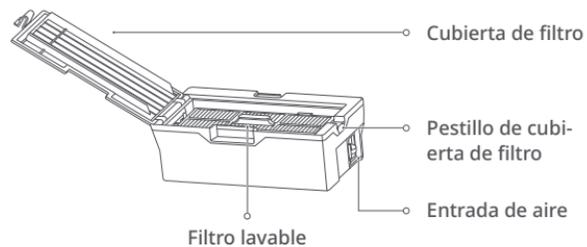


Puerto de alimentación

**Notas:** El cable de alimentación se puede extraer a ambos lados.

# Introducción al producto

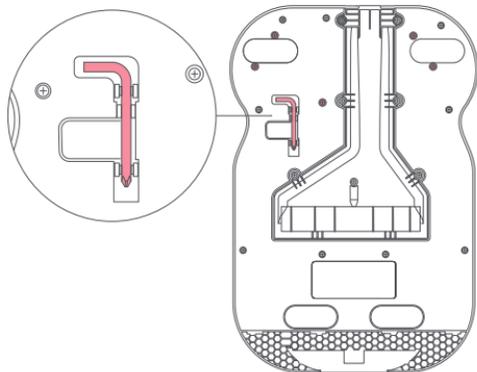
## Contenedor de polvo de vaciado automático



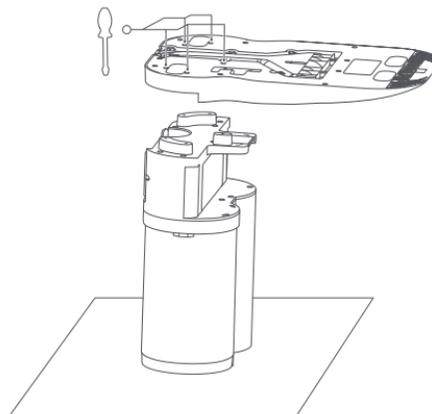
# Inicio

## Armado

1. Retire el destornillador de su espacio de guardado en la parte inferior de la base.

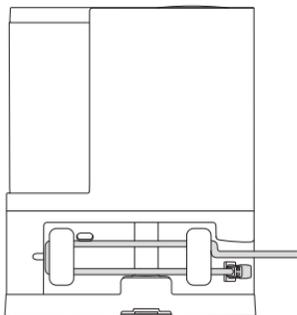


2. Coloque la base boca abajo sobre una superficie suave y plana (alfombra/toalla/paño) y arme la parte inferior atornillando los cinco tornillos en las áreas marcadas con , tal como se muestra.

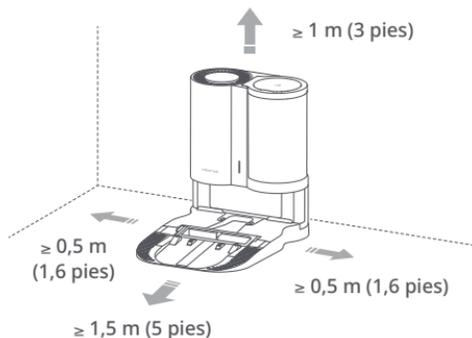


# Inicio

3. Conecte el cable de alimentación a la base y conserve el exceso de cable dentro de la ranura de guardado.



4. Coloque la base sobre una superficie plana y dura (madera/ baldosa/hormigón, etc.). Deje al menos 0,5 m (1,6 pies) de espacio libre a cada lado, 1,5 m (5 pies) en la parte delantera y 1 m (3 pies) encima. Verifique que la ubicación tenga buena conexión WiFi y luego enciéndalo.



## Notas:

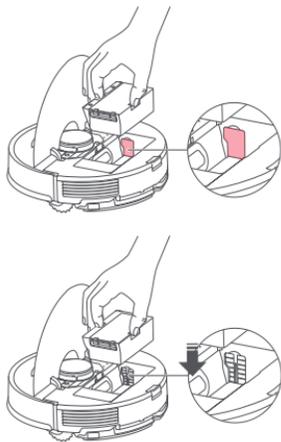
- La luz indicadora de estado se apaga automáticamente cuando se está cargando el robot.
- El indicador de estado se enciende en rojo si se produce un error y se apaga automáticamente después de 10 minutos.
- No lo utilice sin filtro, contenedor de polvo o bolsa de polvo. Ya están instalados durante la producción. Para obtener detalles sobre el armado y la limpieza, consulte la sección "Mantenimiento rutinario" de este manual.
- Coloque la base sobre una superficie plana; lejos del fuego, el calor o el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- Si coloca la base sobre una superficie suave (alfombra/manta), la base se podría inclinar y se generarían problemas en el retorno a la base o la partida.
- Mantenga el cable de alimentación excedente dentro de la ranura de guardado, para que el robot no se enrede con los cables, y la base no se arrastre ni se desconecte del suministro de energía.
- Mantenga la base lejos de la luz directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la luz de aviso de ubicación de base; de lo contrario, el robot puede dejar de regresar a la base.
- La base de vaciado automático tiene la función de carga y vaciado. Guarde la base estándar del robot antes del uso. Si no lo hace, podría haber problemas al regresar a la base.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento. No limpie la base con un paño húmedo.

# Inicio

## Reemplazo del contenedor de polvo del robot

### 1. Solo reemplace con el contenedor de polvo de vaciado automático

1. Retire el contenedor de polvo del robot original.
2. Retire la placa que cubre la entrada de aire del robot.
3. Coloque el contenedor de polvo de vaciado automático.



**Notas:** Asegúrese de que el contenedor de polvo provisto con el robot se haya reemplazado con el contenedor de polvo de vaciado automático; de lo contrario, podría fallar el vaciado automático.

### 2. Vaciado automático

El vaciado automático comenzará cuando el robot regrese al puerto de vaciado automático después de limpiar.

### 3. Vaciado manual

El vaciado manual se puede realizar al presionar el botón BASE cuando se está cargando el robot en la base.



**Notas:** Evite el vaciado manual frecuente.

### 4. Detener el vaciado

Presione cualquier botón del robot y deje de vaciar.

# Mantenimiento rutinario

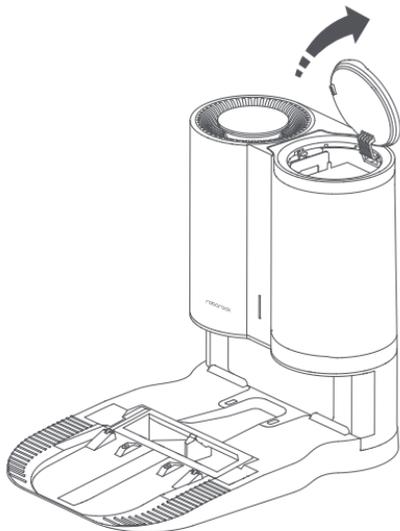
## 1 Reemplazo de la bolsa de polvo

\* Reemplace según sea necesario

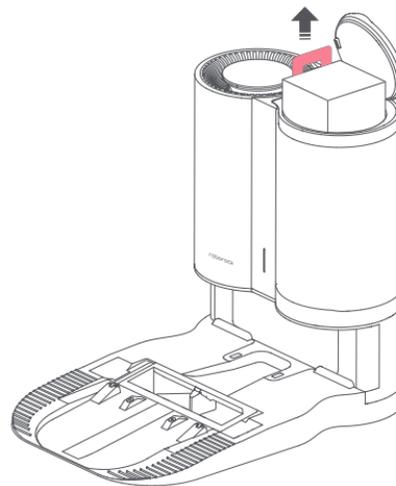
### Notas:

- Reemplace en forma regular la bolsa de polvo cuando está llena.
- La bolsa para polvo desechable tiene un diseño de sello de un solo uso para evitar que el polvo se salga durante el recambio. Si no desea desechar la bolsa para polvo, no tire del sello. Si lo hace, no podrá devolverlo a la posición original, lo que afectará el uso de la bolsa para polvo.

1. Abra la tapa superior del contenedor de polvo.



2. Retire la bolsa verticalmente tal como se muestra.

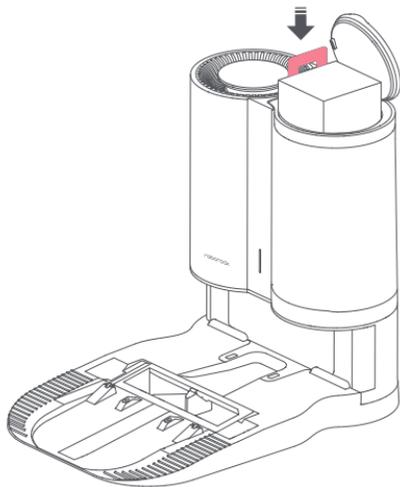


**Notas:** La manija de la bolsa de polvo sella la bolsa en la extracción para impedir la filtración de polvo.

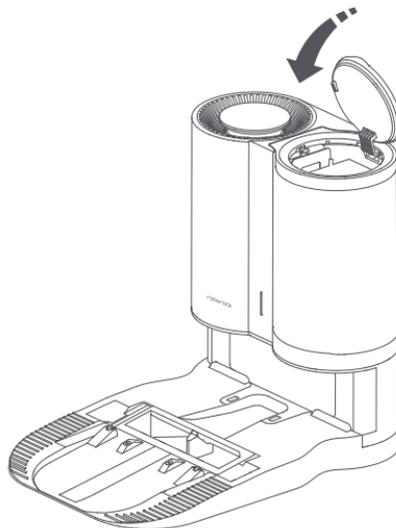
3. Deseche la bolsa de polvo.

# Mantenimiento rutinario

4. Reemplace la bolsa de polvo con una nueva. Asegúrese de que esté instalada correctamente.



5. Cierre la tapa superior del contenedor de polvo y asegúrese de que esté firmemente sellado.



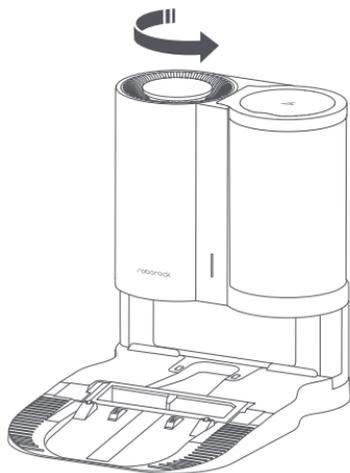
# Mantenimiento rutinario

## 2 Limpieza del filtro \* Limpie según sea necesario

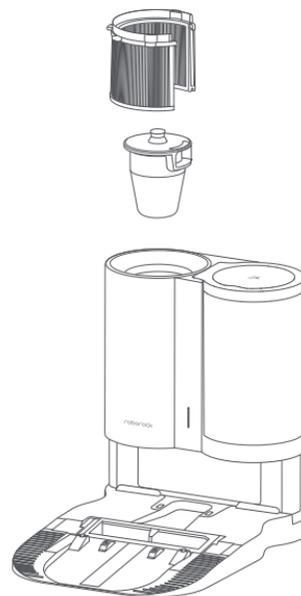
### Notas:

- No lave el filtro en un lavavajillas ni en una lavadora, ni lo seque con un secador cilíndrico, con el horno, el microondas ni con aire caliente o fuego.
- No toque la superficie del filtro con las manos, el cepillo o con objetos duros para evitar posibles daños.
- Enjuague el elemento del filtro con agua limpia. No lo retire del filtro delantero.

1. Gire la cubierta de filtro en dirección contraria a las agujas del reloj para retirarlo.



2. Retire el filtro delantero o el filtro HEPA trasero, según sea necesario.

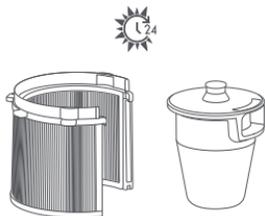


# Mantenimiento rutinario

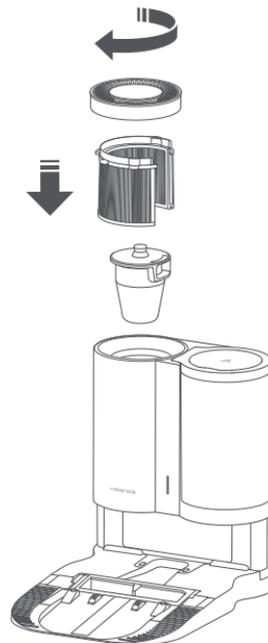
3. Enjuague con agua fría hasta que esté limpio.



4. Sacuda para quitar el resto de agua y deje que el filtro se seque durante 24 horas o hasta que esté completamente seco.



5. Vuelva a instalar el filtro seco y cierre la cubierta.



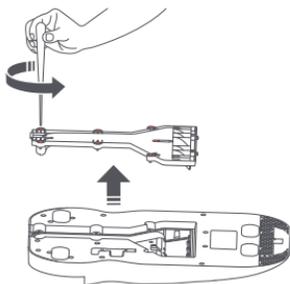
# Mantenimiento rutinario

## 3 Conducto de aire \* Limpie según sea necesario

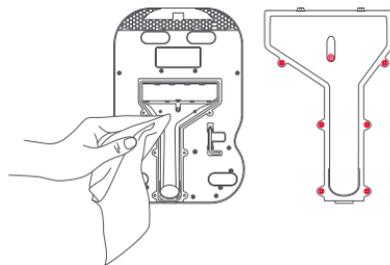
1. Limpie la entrada de polvo con un hisopo si se bloquea.



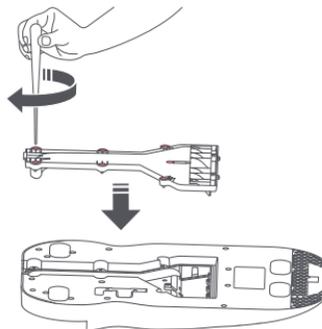
2. Desatornille los tornillos (7) y quite la cubierta.



3. Limpie el conducto de aire y la cubierta con un paño seco.



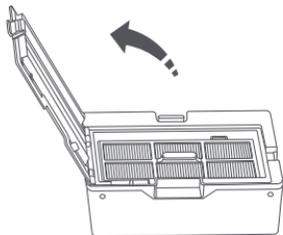
4. Vuelva a colocar la cubierta y enrósquela nuevamente en su lugar.



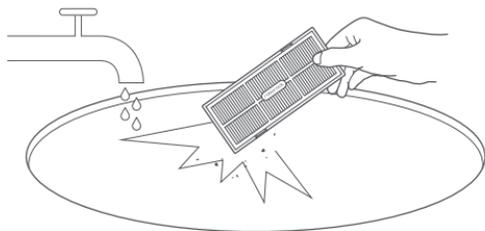
# Mantenimiento rutinario

## 4 Filtro lavable \* Limpie según sea necesario

1. Abra la cubierta de filtro y extraiga el filtro.

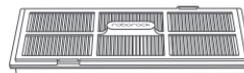


2. Enjuague el filtro y golpee suavemente la suciedad hasta que esté limpio.

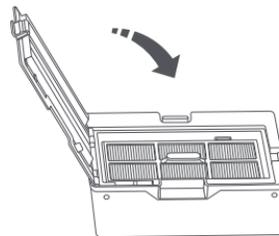


**Notas:** No toque la superficie del filtro con las manos, el cepillo o con objetos duros para evitar posibles daños.

3. Deje que el filtro se seque al menos 24 horas o hasta que esté completamente seco.



4. Vuelva a instalar el filtro y cierre la cubierta.



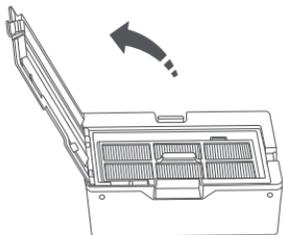
### Notas:

- Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de usarlo.
- Compre un filtro adicional para alternar.

# Mantenimiento rutinario

## 5 Limpieza del contenedor de polvo de vaciado automático \* Limpie según sea necesario

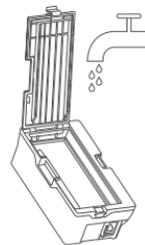
1. Abra la cubierta de filtro y extraiga el filtro.



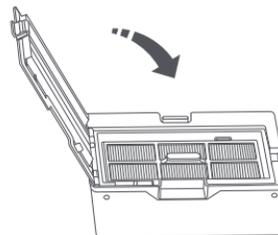
2. Tire la suciedad y el polvo.



3. Enjuague el contenedor de polvo con agua fría hasta que esté limpio.



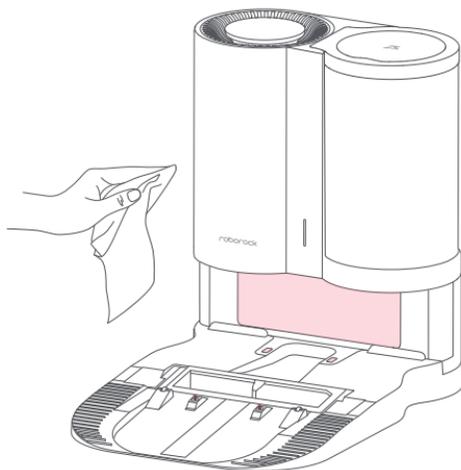
4. Deje que el contenedor de polvo y el filtro se sequen bien y luego vuelva a instalarlos.



## Mantenimiento rutinario

- 6 Limpie con un paño seco la luz de aviso de ubicación de base, los contactos de carga y los cepillos de electrodo.

\* Limpie según sea necesario



# Parámetros básicos

Base de vaciado automático	
Dimensiones	457 × 314 × 383 mm
Nombre	Base de vaciado automático
Modelo	AED01LRR, AED02LRR
Voltaje de entrada nominal	100-120 VCA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Potencia nominal (carga)	28 W
Potencia nominal (recolección de polvo)	1000 W
Salida nominal	20 VCC 1,2 A
Carga de batería	Batería de litio 14,4 V/5200 mAh

# Preguntas frecuentes y resolución de problemas

Las condiciones de funcionamiento están indicadas por la luz indicadora de estado LED en la base.

Condiciones	Posibles causas y soluciones
<p>La luz indicadora de estado LED está en rojo; hay un ruido poco usual al vaciar o el vaciado no es satisfactorio.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El contenedor de polvo del robot no se reemplazó con el contenedor de polvo de vaciado automático. Utilice el contenedor de polvo de vaciado automático.</li><li>2. La placa en el robot que cubre la ventilación de aire no se extrajo. Retire la placa.</li><li>3. El cepillo principal o la cubierta de cepillo principal no se instaló correctamente. Verifique y corrija la instalación.</li><li>4. El contenedor de polvo, el filtro, el conducto de aire, la entrada de succión o las entradas de aire están bloqueados. Limpie para retirar los bloqueos.</li><li>5. El contenedor de polvo o el filtro no están en su lugar. Verifique y corrija la instalación.</li><li>6. La tapa superior del contenedor de polvo no está cerrada. Cierre la tapa superior y asegúrese de que esté firmemente sellada.</li><li>7. El ventilador no está funcionando correctamente, quizás debido a la protección contra sobrecalentamiento como resultado del arranque y parada frecuentes. Desconecte el cable de alimentación y vuelva a intentarlo después de 30 minutos.</li><li>8. Error de voltaje. Verifique que el voltaje local cumpla con los requisitos enumerados en la base.</li></ol>
<p>El vaciado automático no inicia cuando el robot regresa a la base.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El vaciado automático está deshabilitado. Verifique los ajustes de la aplicación.</li><li>2. El contenedor de polvo no está instalado. Verifique e instale.</li><li>3. El vaciado automático no se iniciará si el robot se mueve manualmente a la base. Permita que el robot regrese a la base automáticamente o comience a vaciar en forma manual.</li><li>4. El robot no se vaciará automáticamente después de regresar a la base en el modo No molestar (DND). Ajuste la limpieza o la duración de DND o comience a vaciar manualmente.</li><li>5. El nivel de batería es de menos del 10 %. Cargue el robot hasta que la batería llegue al 10 %.</li></ol>

# Preguntas frecuentes y resolución de problemas

Condiciones	Posibles causas y soluciones
El robot no puede regresar a la base o no se puede cargar.	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="354 225 1333 270">1. La base está rodeada de obstáculos. Despeje cualquier obstáculo que lo rodee o muévelo a un espacio abierto, tal como se recomienda en el manual del usuario.</li><li data-bbox="354 272 1333 317">2. La base no está conectada a un suministro de energía. Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado en forma segura y la alimentación esté activada.</li><li data-bbox="354 319 1333 347">3. Contacto deficiente. Limpie la base y los contactos de carga de la base.</li></ol>

Si el problema persiste luego de seguir las recomendaciones de la tabla anterior, envíenos un mensaje de correo electrónico a nuestro equipo de servicio postventa:

Soporte de EE. UU./no europeo: [support@roborock.com](mailto:support@roborock.com)

Soporte europeo: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

## Auto-Empty Dock

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Product Model: AED01LRR, AED02LRR

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,  
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: [support@roborock.com](mailto:support@roborock.com)

Europe Support: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

